

Cambridge IGCSE™

FIRST LANGUAGE SPANISH**0502/21**

Paper 2 Directed Writing and Composition

October/November 2024**MARK SCHEME**Maximum Mark: 80

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the October/November 2024 series for most Cambridge IGCSE, Cambridge International A and AS Level components, and some Cambridge O Level components.

This document consists of **13** printed pages.

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptions for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently, e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

Nota: Todos los examinadores reciben instrucciones de que las respuestas correctas alternativas y los enfoques inesperados en los guiones de los candidatos deben recibir calificaciones que reflejen de manera justa los conocimientos y habilidades relevantes demostrados. No obstante, el contenido debe estar claramente relacionado y derivado del texto.

Sección A: Redacción Dirigida

Pregunta 1

Esta pregunta evalúa los siguientes objetivos de evaluación de la redacción (25 puntos)

- E1** articular experiencias y expresar lo pensado, sentido e imaginado.
- E2** organizar y estructurar ideas y opiniones para lograr un efecto deliberado.
- E3** usar una variedad de vocabulario y estructuras lingüísticas apropiadas para el contexto.
- E4** usar el registro apropiado para un contexto determinado.
- E5** usar ortografía, puntuación y estructuras gramaticales con precisión.

y objetivos de evaluación de lectura (15 puntos).

- L1** demostrar comprensión de significados explícitos
- L2** demostrar comprensión de significados implícitos y actitudes
- L3** analizar, evaluar y desarrollar hechos, ideas y opiniones basándose en el texto de manera apropiada
- L5** seleccionar y utilizar información con fines específicos

Annotations to use in RM Assessor

SEEN – en cada página, incluso en las hojas adicionales



- para señalar un punto explícito

HIGHLIGHT – para señalar evaluación de ideas



- falta algo

Question	Answer	Marks
1	Pregunta 1 Usted es estudiante de un colegio que enfatiza el estudio de ciencias y matemáticas. Escriba un artículo en la revista de su colegio presentando su punto de vista sobre el papel de STEAM en el futuro de la educación y el trabajo. En su artículo deberá: • evaluar las opiniones que se dan en los dos textos sobre STEAM • dar su propia opinión, basándose en lo que ha leído, para decidir si su colegio debería apoyar el sistema STEAM. Base su artículo en los <u>dos</u> textos que ha leído. Utilice sus propias palabras y considere los dos puntos señalados. Comience el artículo de la siguiente manera: ‘Hoy en día la educación...’ Escriba entre 250 y 350 palabras. <u>Del total de 40 puntos, 15 corresponderán al contenido de su respuesta y 25 a la calidad de su redacción.</u> Las respuestas pueden incluir algunas de las siguientes ideas: Texto A 1 El STEM se refiere a las disciplinas de ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas. También podemos aceptar una referencia al STEAM con la inclusión de sus disciplinas. (mención de todas las disciplinas, las cuatro. Si mencionan STEAM deben añadir el Arte) 2 STEAM está cobrando protagonismo/está evolucionando/está creciendo. 3 Se buscan/requieren nuevos perfiles/capacidades en el mercado laboral relacionados con este campo. 4 El arte no estaba incluido en STEM/se ha añadido/incluido. 5 El arte, la tecnología y el diseño pueden trabajar juntas/se genera una simbiosis/ir de la mano/forman líderes eficientes y creativos. (una de las dos ideas) 6 Se dio formación musical en el 93% de las carreras tecnológicas. Participación en artes visuales, danza. (Aceptar cualquiera. Una es suficiente) 7 El 80% dice que las artes aportan habilidades/son clave/esenciales/de gran ayuda para el desarrollo de la ciencia/de sus carreras profesionales/tecnología/para solucionar problemas/desarrollar perfiles nuevos. (se puede aceptar sin porcentaje) 8 El mundo exige cada vez más creatividad. 9 Todavía hay gente que defiende la división entre la ciencia y el arte. 10 Se promueve/fomenta/aumenta la imaginación de las personas/la curiosidad/para que piensen de manera diferente ante un mismo problema.	40

Question	Answer	Marks
1	Texto B 11 Los profesores aplican el STEAM sin ser conscientes de ello. La metodología es intrínseca. 12 Se fomenta la enseñanza en equipo y la importancia de conocer a cada alumno/de estar más involucrado. 13 Hay muchas instituciones, fundaciones, institutos, empresas, (no sólo colegios) que aplican este tipo de formación (TechLab Kids, ESNE)/también forman a los profesionales. 14 Todo tipo de instituciones se ven beneficiadas/ventajas por la fusión de esas disciplinas. 15 En el mundo laboral/en las profesiones STEAM/en el futuro hay que equilibrar la oferta y la demanda. 16 Estas profesiones crearán empleos (390.000) en España en el futuro. 17 No obstante, el número de estudiantes orientados a dicho ámbito sigue disminuyendo/está perdiendo interés. 18 La inclusión del arte busca gente innovadora/creativa y con motivación que aumente el interés por estos estudios y/o que cubra la creciente demanda. Posible evaluación de ideas: Texto A • No es tan fácil poder mezclar la creatividad y la ciencia. • Algunos creen que la creatividad y las artes son materias que no se pueden aprender, se nace con esas habilidades. • Aunque se esté aceptando cada vez más, todavía habrá empresas que sólo requieren conocimientos científicos. • Aprender en el proceso, como por ejemplo, velocidad de reacción, manejo de trabajar bajo presión, libertad, individualidad, pero también compañerismo. • El incluir las artes da muchas más posibilidades de desarrollarse ejemplarmente como profesional pero también como ser humano. • El uso de STEAM hace que los profesores que lo enseñan estén más involucrados con sus estudiantes haciendo que no sean independientes y que no desarrollen su capacidad de creatividad al máximo. • Demanda un mercado digitalizado que muchas personas no están acostumbradas y en cierto punto puede llegar a generar crisis. • El arte logra que se destaque alguien por encima de los demás. / STEAM es una gran manera de hacerse destacar al momento de conseguir trabajo. • Fortalecen disciplinas que mejoran la comprensión en otras asignaturas. • Al nuestra escuela incorporarlo, nos estará inculcando para un futuro brillante, lleno de oportunidades y exitoso. • Busca opacar o dejar atrás otros métodos de enseñanza. Texto B • Aunque se diga que el STEAM se aplica sin ser conscientes de ello, los educadores necesitan formarse para poder aplicarlo. • Hay cierto tipo de instituciones que no se verán beneficiadas por la fusión.	

Question	Answer	Marks
1	• El arte ayuda a crear proyectos innovadores, pero siguen dependiendo de conocimientos científicos. • Debemos reconocer el arte como una disciplina única sin tener que depender de la tecnología. • El desarrollo de todos los pilares son muy importantes y aún más con la implementación del arte, se vuelve algo único que tú mismo puedes customizar. • Implementar el STEAM desde una temprana edad para ir creciendo nuestras ideas y pensamientos para tener una idea más clara sobre lo que queremos ser en un futuro. • Además los profesores lograrán aprender del concepto mientras que nos enseñan a nosotros, terminamos aprendiendo todos. • El colegio debería apoyar el sistema STEAM, pues le daría una mirada más amplia al sistema. • En mi opinión, el arte es una estupenda materia la cual ayudará al futuro tanto social y económico como al personal. • Debería de hacer una ley o regla la cual obligue a los profesores del mundo a usarla. • El agregar el arte puede llevar al descuido en las otras áreas las cuales necesitan una enseñanza específica perfeccionalizada. Posible síntesis de ideas: El Texto A, nos habla de la inclusión del arte en las disciplinas tradicionales como la ciencia y la ingeniería. También añade la necesidad de sumar la creatividad a los puestos de trabajo y concluye que será beneficioso combinar el arte y la ciencia en vez de tenerlos por separado. El Texto B, nos muestra como el STEAM se está introduciendo cada vez más en el ámbito educativo y se está expandiendo por todo el mundo. También añade que los que se especialicen en estos campos van a tener más posibilidades de encontrar empleo ya que la demanda por este talento está creciendo. A través de los dos textos se ve la importancia de invertir tiempo y recursos en la formación STEAM. La creatividad y el arte, además de los conocimientos científicos y tecnológicos, serán fundamentales en los puestos laborales del futuro.	

Criterios de calificación para la Sección A Pregunta 1 Tabla A, Lectura

Utilice la siguiente table para dar una nota sobre 15 puntos por el contenido de su respuesta.

Nivel	Puntos	Descripción
6	13–15	• Evalúa con éxito significados tanto explícitos como implícitos. (L1, L2) • Excelente evaluación de hechos, ideas y opiniones, apoyada por una selección detallada de información relevante. (L3, L5)
5	10–12	• Buena evaluación de significados, tanto explícitos como implícitos. (L1, L2) • Exhaustiva evaluación de hechos, ideas y opiniones, apoyada por una selección detallada de información relevante. (L3, L5)
4	7–9	• Algún tipo de evaluación de significados, tanto explícitos como implícitos. (L1, L2) • Algún tipo de evaluación de hechos, ideas y opiniones, apoyada por cierta selección de información relevante. (L3, L5)
3	5–6	• Ciertos comentarios sobre significados, tanto explícitos como implícitos. (L1, L2) • Evaluación limitada de hechos, ideas y opiniones, con alguna información relevante. (L3, L5)
2	3–4	• Ciertos comentarios sobre significados explícitos. (L1, L2) • Escasa evaluación de hechos, ideas y opiniones, con poca información relevante seleccionada. (L3, L5)
1	1–2	• Respuesta muy limitada con mínima relación con significados explícitos. (L1, L2) • Poca o ninguna evaluación de hechos, ideas y opiniones, con poca o ninguna información seleccionada del texto. (L3, L5)
0	0	• Sin contenido para puntuar.

Tabla B Redacción

Utilice la siguiente tabla para dar una nota sobre 25 puntos por la calidad de redacción.

Nivel	Puntos	Descripción
6	22–25	- Las ideas y experiencias están bien articuladas con un excelente lenguaje para transmitir lo pensado, sentido o imaginado. (E1) - Las ideas y opiniones están muy bien estructuradas para conseguir el efecto deseado. (E2) - Amplia variedad de un vocabulario sofisticado y apropiado para el contexto, utilizado con precisión. (E3) - Registro eficaz apropiado para el destinatario y el propósito del ejercicio. (E4) - Ortografía, puntuación y gramática casi siempre precisas. (E5)
5	18–21	- Las ideas y experiencias están generalmente bien articuladas con un buen uso del lenguaje para transmitir lo pensado, sentido o imaginado. (E1) - Las ideas y opiniones están bien estructuradas para conseguir el efecto deseado. (E2) - Amplia variedad de vocabulario apropiado para el contexto, utilizado con cierta precisión. (E3) - Registro apropiado para el destinatario y el propósito del ejercicio. (E4) - Ortografía, puntuación y gramática generalmente precisas con errores menores ocasionales. (E5)
4	14–17	- Las ideas y experiencias a veces son articuladas, con algún uso del lenguaje para transmitir lo pensado, sentido o imaginado. (E1) - Algunas ideas y opiniones estructuradas para conseguir el efecto deseado. (E2) - Adecuada variedad de vocabulario apropiado para el contexto, utilizado con cierta precisión. (E3) - Cierta percepción del uso de un registro apropiado para el destinatario y el propósito del ejercicio. (E4) - Ortografía, puntuación y gramática generalmente precisas aunque con algunos errores. (E5)
3	10–13	- Algunas ideas y experiencias son articuladas, con algún intento para transmitir lo pensado, sentido o imaginado. (E1) - La estructura de ideas y opiniones para conseguir el efecto deseado es básica o bien sigue el texto original. (E2) - Variedad simple de vocabulario apropiado para el contexto, a veces dependiente del texto original. (E3) - Registro en ocasiones apropiado para el destinatario y el propósito del ejercicio. (E4) - Errores frecuentes de ortografía, puntuación y gramática, a veces graves. (E5)

Nivel	Puntos	Descripción
2	6–9	- Pocas ideas o experiencias son articuladas, con poco esfuerzo para transmitir lo pensado, sentido o imaginado. (E1) - La estructura de ideas y opiniones es poco clara y no consigue el efecto deseado. (E2) - Variedad limitada de vocabulario apropiado para el contexto, o palabras / frases copiadas del texto original. (E3) - Poca percepción del uso de un registro apropiado para el destinatario y el propósito del ejercicio. (E4) - Errores persistentes de ortografía, puntuación y gramática. (E5)
1	1–5	- Las ideas o experiencias generalmente no son articuladas, con poco esfuerzo para transmitir lo pensado, sentido o imaginado. (E1) - Apenas estructura de ideas u opiniones. (E2) - Hay muy poco vocabulario apropiado para el contexto o la respuesta está copiada del texto original. (E3) - Percepción muy limitada del uso de un registro apropiado para el destinatario y el propósito del ejercicio. (E4) - Errores persistentes de ortografía, puntuación y gramática que dificultan la comunicación. (E5)
0	0	Sin contenido para puntuar.

Preguntas 2, 3, 4 o 5

Esta pregunta evalúa los siguientes objetivos de evaluación de la redacción (40 puntos)

- E1** articular experiencias y expresar lo pensado, sentido e imaginado.
E2 organizar y estructurar ideas y opiniones para lograr un efecto deseado.
E3 usar una variedad de vocabulario y estructuras oracionales apropiadas para el contexto.
E5 hacer uso de ortografía, puntuación y estructuras gramaticales con precisión.

Annotations to use in RM Assessor

SEEN – en cada página, incluso en las hojas adicionales



– opcional: para demostrar un buen punto o uso de lenguaje

HIGHLIGHT – opcional: para subrayar errores

Question	Answer	Marks
2	Describa un lugar que visitó siendo pequeño/a y que recuerda con mucho cariño. Preste especial atención a todo lo que recuerda del sitio y a lo que siente al recordarlo, creando una visión de conjunto. Use la Tabla A para puntuar el contenido y la estructura sobre 16 puntos, y la Tabla B para puntuar el estilo y la precisión sobre 24 puntos.	

Question	Answer	Marks
3	Describa un lugar que ha cambiado con el tiempo. Cómo era antes y cómo es ahora. Use la Tabla A para puntuar el contenido y la estructura sobre 16 puntos, y la Tabla B para puntuar el estilo y la precisión sobre 24 puntos.	

Question	Answer	Marks
4	Una mañana se despierta y descubre que se ha convertido en un personaje famoso. Continúe la historia. Use la Tabla A para puntuar el contenido y la estructura sobre 16 puntos, y la Tabla B para puntuar el estilo y la precisión sobre 24 puntos.	

Question	Answer	Marks
5	Escriba una historia que cuente el éxito que tiene una persona que empieza de la nada. Use la Tabla A para puntuar el contenido y la estructura sobre 16 puntos, y la Tabla B para puntuar el estilo y la precisión sobre 24 puntos.	

Criterio de calificación para Sección B

Tabla A, Redacción: Contenido y estructura

Nivel	Puntos	Criterios de calificación generales y específicos	
6	14–16	General - Ideas y experiencias bien expresadas, con un uso excelente del lenguaje para transmitir lo pensado, sentido e imaginado. (W1) - Estructura clara, bien equilibrada y ordenada cuidadosamente para lograr el efecto deseado. (W2)	
		Específico – descriptiva <i>Muchas ideas e imágenes bien definidas y desarrolladas crean una visión global convincente con variedades de enfoque.</i>	Específico – narrativa <i>La trama está bien definida y firmemente desarrollada con características de la escritura de ficción como la descripción, la caracterización y el clímax eficaz, y los detalles convincentes.</i>
5	11–13	General - Ideas y experiencias generalmente bien expresadas, con buen uso del lenguaje para transmitir lo pensado, sentido e imaginado (W1) - Estructura normalmente clara y bien ordenada, con algunas selecciones que logran el efecto deseado. (W2)	
		Específico – descriptiva <i>Las imágenes y detalles frecuentes y bien elegidos crean una visión mayormente convincente.</i>	Específico – narrativa <i>La trama está definida y desarrollada con características de la escritura de ficción, como la descripción, la caracterización, el clímax y algunos detalles convincentes.</i>
4	8–10	General - Ideas y experiencias expresadas con algún uso del lenguaje para transmitir lo pensado, sentido e imaginado. (W1) - Estructura razonablemente clara, con cierto orden y algunas selecciones que logran el efecto deseado. (W2)	
		Específico – descriptiva <i>Una selección de ideas relevantes, imágenes y detalles, incluso donde se tiende a escribir en un estilo narrativo.</i>	Específico – narrativa <i>La trama es relevante y cohesiva, con algunas características como la caracterización y el contexto de la historia.</i>

Nivel	Puntos	Criterios de calificación generales y específicos	
3	5–7	General - Pocas ideas y experiencias expresadas, con algún intento de transmitir lo pensado, sentido e imaginado (W1) - Estructura ocasionalmente clara, con algún orden para lograr algún efecto. (W2)	
		Específico – descriptiva <i>El ejercicio se aborda con una serie de detalles relevantes pero sencillos, que pueden ser más típicos de una narración.</i>	Específico – narrativa <i>La trama es sencilla, con un uso limitado de las características de la escritura narrativa.</i>
2	3–4	General - Pocas ideas o experiencias expresadas, con poco esfuerzo para transmitir lo pensado, sentido o imaginado. (W1) - Cierta estructura con poco orden para lograr algún efecto. (W2)	
		Específico – descriptiva <i>Descripción básica con limitados detalles.</i>	Específico – narrativa <i>La trama es una narración simple que puede incluir eventos que están solo parcialmente relacionados y / o que se presentan con parcial claridad.</i>
1	1–2	General - Pocas o ninguna idea o experiencia expresada, con poco o ningún esfuerzo para transmitir lo pensado, sentido o imaginado. (W1) - Estructura y orden limitados e ineficaces. (W2)	
		Específico – descriptiva <i>Descripción poco clara y carente de detalles.</i>	Específico – narrativa <i>La trama y / o narración carece de coherencia.</i>
0	0	Sin contenido para puntuar.	

Tabla B, Redacción: Estilo y precisión

Nivel	Puntos	Descripción
6	21–24	- Vocabulario preciso y bien elegido apropiado para el contexto. Variedad de estructuras oracionales que siempre logran el efecto deseado. (E3) - Ortografía, puntuación y gramática casi siempre precisas. (E5)
5	17–20	- Vocabulario generalmente bien elegido apropiado para el contexto. Variedad de estructuras oracionales mayormente utilizadas para lograr el efecto deseado. (E3) - Ortografía, puntuación y gramática generalmente precisas, con errores menores ocasionales. (E5)
4	13–16	- Vocabulario adecuado apropiado para el contexto y en ocasiones bien elegido. Variedad de estructuras oracionales a veces usadas para lograr el efecto deseado. (E3) - Ortografía, puntuación y gramática generalmente precisas, pero con algunos errores. (E5)
3	9–12	- Vocabulario simple apropiado para el contexto. Variedad de estructuras oracionales sencillas. (E3) - Errores frecuentes de ortografía, puntuación y gramática, ocasionalmente graves. (E5)
2	5–8	- Vocabulario limitado y/o impreciso apropiado para el contexto y estructuras oracionales limitadas y/o imprecisas. (E3) - Errores persistentes de ortografía, puntuación y gramática. (E5)
1	1–4	- Vocabulario apropiado para el contexto frecuentemente impreciso y estructuras oracionales frecuentemente imprecisas. (E3) - Errores persistentes de ortografía, puntuación y gramática dificultan la comunicación. (E5)
0	0	Sin contenido para puntuar.